

**ekphrasis**



#### ORGANIZZAZIONE

Università di Firenze  
Dipartimento di Lingue, letterature  
e studi interculturali  
Prof. Rita Svandrlik  
Tel. 055/2756624  
E-mail: rita.svandrlik@unifi.it  
Prof. Marco Meli  
Tel. 055/2756654  
E-mail: marco.meli@unifi.it

**UNIVERSITA' DEGLI STUDI  
DI FIRENZE  
RHEINISCHE FRIEDRICH-  
WILHELM-UNIVERSITÄT BONN**



**“ékphrasis”**: rappresentazione allegorica  
e strategie descrittive in prospettiva  
linguistica e letteraria

**„ékphrasis“**: allegorische Darstellung und  
Beschreibungsstrategien in linguistischer  
und literarischer Sicht

**Quarta Giornata Italo-Tedesca  
Vierter DIS-Tag**

**Firenze, 20 settembre 2016  
Florenz, 20. September 2016**

L'iniziativa del Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali si inserisce nel solco di una tradizione iniziata quattro anni fa con lo svolgimento del convegno internazionale "Le norme stabilite e infrante: aspetti linguistici e letterari a confronto tra Italia e Germania" (27-28 settembre 2012), continuata il 28 maggio 2013 all'Università di Bonn con una Giornata di Studi Italo-Tedeschi ("DIS-Tag") sull'opera di Niccolò Machiavelli e dei Fratelli Grimm, con la seconda Giornata di Studi Italo-Tedeschi, "Firenze nella cultura tedesca" (Università di Firenze, 30 settembre 2013), e ancora con la terza Giornata di Studi Italo-Tedeschi, "'Briefkultur': esempi di cultura epistolare in Italia e Germania dal Settecento ad oggi" (Università di Firenze, 19 settembre 2014).

La giornata di studi prevede l'intervento di alcuni relatori delle due università. La forma snella del seminario permette ai partecipanti (docenti e studenti) di intervenire attivamente nella discussione. Questa forma di didattica 'aperta' ha il vantaggio di introdurre gli studenti da subito nella realtà didattica dell'Offerta formativa della nostra Università. Il titolo proposto quest'anno è "'ékphrasis': rappresentazione allegorica e strategie descrittive in prospettiva linguistica e letteraria". Secondo varie prospettive (linguistica, letteraria e comparatistica), l'indagine su questa particolare tecnica descrittiva, universale e praticata fin dall'antichità, mostrerà quanto essa sia presente anche nella letteratura moderna e contemporanea, come fonte costante di riflessione e sperimentazione narrativa.

Nel pomeriggio i lavori si concluderanno con la visita della mostra "Winckelmann, Firenze e gli Etruschi. Il padre dell'archeologia in Toscana" al Museo Archeologico Nazionale di Firenze. Guiderà la visita il dott. Mario Iozzo, direttore del Museo Archeologico Nazionale di Firenze

Rita Svandrlik e Marco Meli

Martedì, 20 settembre 2016, Sala Comparetti, Piazza Brunelleschi 4, Firenze

9,30: Saluti del Prorettore alla Didattica dell'Università di Firenze, Prof.ssa Vittoria Perrone Compagni, del Coordinatore degli Studi Italo-Tedeschi dell'Università di Bonn, Prof. Dr. Paul Geyer e del Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali, Prof.ssa Rita Svandrlik

10,00: Prof. Jan Seifert  
(Università di Bonn)

*'Klarheit' als künstlerisches und kommunikatives Ideal: Überlegungen zur ,Neuen Typographie' aus linguistischer Sicht*

10,30: Prof.ssa Daniela Pirazzini  
(Università di Bonn)

*'Ekphrasis' e argomentazione*

11,00-11,30: Discussione e pausa

11,30: Prof.ssa Kerstin Stüssel  
(Università di Bonn)

*Thomas Klings Gemäldegedichten*

12,00: Prof. Stefania Acciaioli (Università di Bonn):

*L'ékphrasis romantica e il doppio: E.T.A. Hoffmann e la Scapigliatura*

12,30: Discussione

Martedì, 20 settembre 2016, Sala Comparetti, Piazza Brunelleschi 4, Firenze

15,30: Prof.ssa Teresa Spignoli  
(Università di Firenze):

*Strategie ekphrastiche nell'opera di Giuseppe Ungaretti*

16,00: Prof. Marco Meli  
(Università di Firenze):

*Dalla 'ekphrasis' alla 'poiesis': Apollo nei "Neue Gedichte" di R. M. Rilke tra J. J. Winckelmann e A. Rodin*

16,30-17,00: Discussione e pausa

17,30: Dott. Mario Iozzo (Direttore del Museo Archeologico Nazionale di Firenze):

*Visita alla Mostra "Winckelmann, Firenze e gli Etruschi. Il padre dell'archeologia in Toscana"*